

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка
и прикладной лингвистики

ТЕКСТОВЫЕ ЗАГОЛОВКИ С ПРЕЦЕДЕНТНОЙ ОСНОВОЙ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОЙ РЕЧИ

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 401 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Института филологии и журналистики

ТУГУШЕВОЙ ЭЛЬВИРЫ РАВИЛЬЕВНЫ

Научный руководитель
профессор, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

Н.М. Орлова
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой
зав. кафедрой, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю. Крюкова
инициалы, фамилия

Саратов 2018

ВВЕДЕНИЕ

Печатные средства СМИ, в первую очередь газеты, реализуют одну из наиболее востребованных разновидностей публицистического стиля. При всем жанрово-стилистическом разнообразии газетной речи в ней обнаруживаются сходные stileобразующие доминанты с преобладанием в конкретном тексте какой-либо из основных газетных функций – информативной или воздействующей. Экспрессия газетной речи может осуществляться в разных формах, в том числе в использовании прецедентных феноменов.

Важнейшую функцию – привлечение внимания читателя периодических изданий – выполняют газетные заголовки, от которых во многом зависит дальнейшая востребованность публицистического материала. Интерес к изучению прецедентности как языкового, лингвокультурного и лингвокогнитивного явления совпал с бурными изменениями в языке публицистики последних десятилетий, что выразилось, в частности, в расширении разнообразия газетных заголовков. Хотя заголовки 60-70-х годов также могли создаваться на прецедентной основе, существовало много ограничений, которые накладывались на использование этого яркого языкового средства политическими требованиями, цензурой, сложившимися традициями советской публицистики. В постсоветском информационном пространстве обращение к прецедентным феноменам становится характерной чертой газетной речи, которая служит неиссякаемым источником продуцирования заголовков, в разной степени связанных с прецедентными феноменами; формируется новый тип заглавий, где эмоциональность и экспрессивность – главные цели журналиста. В настоящее время опубликованы отдельные работы, исследующие это явление на материале разных языков [Земская 1996; Алещанова 2000; Орлова 2013, 2016]. Появление нового злободневного материала, связь публицистики с насущными проблемами современности, широкое использование прецедентных высказываний и имен в качестве заголовков публицистического текста, их динамика и особая функциональная

нагрузка – все перечисленное обуславливает непреходящую **актуальность** исследования прецедентности в рамках публицистики.

В отечественной науке одним из первых к понятию прецедентности обратился Ю.Н. Караулов в работе «Русский язык и языковая личность» [Караулов 1987]. Большую роль в разработке теории прецедентности сыграли Д.Б. Гудков, В.В. Красных, И.В. Захаренко, Г.Г. Слышкин, М.Я. Дымарский, Л.И. Гришаева, И.В. Высоцкая и многие другие; в работах этих ученых используется термин «прецедентные феномены», дается их характеристика и типология, предлагаются новые подходы к исследованию прецедентности и решаются спорные вопросы, возникающие при обращении к этому сложному явлению языка, ментального пространства и культуры.

Объект исследования – прецедентность, находящая проявление в газетной публицистике. **Предметом исследования** послужили газетно-публицистические заголовки с прецедентной основой.

Цель работы – изучение заголовков текстов публицистического стиля, включающих прецедентную отсылку.

Для достижения данной цели необходимо решить следующие **задачи исследования**:

- 1) Изучить литературу по общим проблемам публицистического стиля и прецедентных феноменов в современной науке.
- 2) Дать классификационный анализ заголовков с прецедентной основой в газетных текстах.
- 3) Выявить способы трансформации прецедентности в заголовочных комплексах.
- 4) Рассмотреть методические вопросы, связанные с изучением публицистической речи в школе.

Материалом исследования послужили заголовки статей, содержащие отсылку к прецедентным высказываниям и именам, извлеченные методом сплошной выборки из следующих газет: «Московский комсомолец», «Аргументы и факты», «Комсомольская правда», «Известия» (за 2010-2018 гг.).

Привлекались также издания более раннего, в том числе советского, периода, отдельные примеры из других газет и художественных текстов, а также подзаголовки публицистических текстов устного жанра (выпусков шоу: «Модный приговор», «Пусть говорят» и др.). Полная выборка составила более 300 единиц заголовочных комплексов.

Основные методы исследования. Цель и задачи исследования обусловили комплексную методику анализа материала, включающую описательный метод, наблюдение и сравнение, семантико-стилистический анализ, количественный метод.

Дипломная работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Глава 1 посвящена теоретическим основам изучения прецедентности в публицистическом стиле. Рассматриваются такие вопросы, как специфика публицистического стиля, проблема прецедентных феноменов в современной науке и их классификация.

Публицистический стиль, основные функции которого – информативность и воздействие, обслуживает сферу массовой коммуникации, имеет как устную, так и письменную форму, а также стилевые доминанты – экспрессия и стандарт + социальная оценочность [Дмитриева, Орлова 2009: 70].

Выделяемая исследователями система подстилей в составе публицистического стиля имеет нечеткие границы, однако три группы жанров остаются традиционными: информативные, аналитические, художественно-публицистические.

Одним из наиболее популярных разновидностей публицистического стиля является стиль газеты – весьма сложное явление «из-за неоднородности его задач и условий общения и в целом особенностей экстралингвистической основы» [Кожина 2008].

Газете свойственны поиски резких и точных оценок, нуждающихся в особенных лексических сочетаниях, в особенности при полемике: *гигантский трест обмана; заподозрили в любви к свободе* (примеры из книги Г.Я. Солганика), *колпак принудительного единомыслия, сказочный консенсус*.

Особой экспрессивной функцией обладают в газете заголовки и зачины (в современной журналистике называемые «лидами»). Во многом от заголовка и зачина зависит то, прочтет читатель данную публикацию или не обратит на нее внимания [Кожина 2008: 353-354].

Ю.Н. Караулов – один из основоположников теории прецедентности. Его определение термина «прецедентный текст» вызывает споры и появление отличных точек зрения со стороны других ученых-лингвистов, таких как Г.Г. Слышкин, И.В. Захаренко, Д.Б. Гудков, В.В. Красных, Д.В. Багаева.

Поскольку прецедентные феномены могут рассматриваться с разных точек зрения, существует довольно много классификаций, разработанных исследователями на основании различных принципов. В настоящее время наиболее принята и широко используется классификация Д. Б. Гудкова, И. В. Захаренко, В. В. Красных и Д. В. Багаевой [1997], которые предложили разграничивать следующие виды прецедентных феноменов по структурно-семантическим типам: прецедентные имена, прецедентные названия, прецедентные высказывания, прецедентные тексты.

Основываясь на концепции В.В. Красных, дадим краткое определение указанным феноменам.

Прецедентный текст (ПТ) – понимается как предикативная (полипредикативная единица), законченный продукт речемыслительной деятельности, например, «Евгений Онегин», «Война и мир».

Прецедентное высказывание (ПВ) – репродуцируемый продукт речемыслительной деятельности, законченная и самодостаточная единица, которая может быть, может и не быть предикативной, поскольку нет существенной разницы в семантической структуре и функционировании «предикативных» и «непредикативных» прецедентных высказываний. К числу

ПВ принадлежат и цитаты из текстов различного характера, например, «Не спится, няня!», «Вот он какой!», а также пословицы, например, «Тише едешь – дальше будешь».

Прецедентное название – это абсолютно сильная составляющая прецедентного текста, его доминанта. Как правило, исследователи ограничиваются тем, что заголовок, наряду с остальными сильными позициями, – «инициальным предложением фрагмента, абзаца, текста, конечным предложением текста», накапливают прецедентность текста [Костомаров, Бурвикова 1994: 74].

Прецедентное имя (ПИ) – индивидуальное имя, связанное либо с ПТ, либо с ПС (например, Плюшкин, Прометей, Наполеон). Все виды прецедентных феноменов тесно взаимосвязаны. При актуализации одного из них может происходить актуализация остальных; связанные общностью происхождения прецедентные феномены могут выступать как символы друг друга [Красных 1996: 27].

Прецедентные феномены можно классифицировать также по сферам-источникам (литература, искусство, религия); по «внешнему масштабу», широте охвата (социумно-прецедентные, национально-прецедентные, универсальные-прецедентные) [Красных 2003:50].

В **главе 2** рассматриваются заголовки с прецедентной основой в газетно-публицистической речи.

Обращение к истории развития газетных заголовков позволяет утверждать, что на характер заголовков и частотность использования в них прецедентной основы в большей степени влияет политическая позиция страны в определенный период времени.

Анализ текстов и заголовков исследуемых нами газет дает возможность определить источники прецедентной основы газетно-публицистического заголовка. Всего выявлено свыше 10-11 источников; приведем несколько примеров из самых частотных: 1. Литературные произведения (названия и цитаты из них): «*Кому в будущем жить хорошо*» - Известия 03.04.09г.; «*Вода и*

«Мир»» - Известия 01.09.10г.; «А у нас кинопоказ – а у вас?» - Известия 03.07.01г.; «И вот сошлись «Восток» и «Запад»» - КП 06.04.16г.; «Оставь надежду, всяк сюда писавший» - МК 14.10.13г.; «Не педагогическая поэма» - МК 01.09.15г.; «Хождение за три горя» - МК 10.09.10г.; «Тристан без Изольды» - МК 20.04.99г.; «Трое в лодке, не считая народа» - МК 07.06.99г.; «Василий тёртый» - МК 21.05.14г.; «Я тебя породил, я тебя и люблю» - МК 04.05.09г.; «Потерянный герой нашего времени...» - АиФ 27.12.16г.; «России где-то Бог послал кусочек сыра...» - Известия 6.04.07г.; «Там Оксфорд-стрит, там Русью пахнет» - Известия 3.08.07г.

2. Художественные фильмы (названия или цитаты из них): «Здравствуйте, вы – наша тётя» - Известия 11.01.07г.; «Молочный терминатор для коров» - АиФ 05.08.15г.; «Небесные Титаники» - АиФ 02.07.15г.; «В Сочи появился свой пёс Хатико» - АиФ 22.03.13г.; «Ирония судьбы» по-северокорейски» - Известия 7.01.18г.; «Ни карт, ни денег, ни стволов» - Известия 4.08.06г.

3. Песни (названия или цитаты из них): «Погода невезения» - Известия 28.12.10г.; «Трус не играет в пейнтбол» - АиФ 04.11.00г.; «У солдата выходной...даже целых два» - МК 22.04.10г.; «Чудо-остров, жить на нем совсем не просто» - МК 04.09.14г.; «Ах, какой был убийца – настоящий полковник» - МК 16.03.06г.

4. Пословицы, поговорки, и другие малые жанры фольклора: «Кризис не тетка» - МК 24.02.10г.; «язык до выборов доведет» - МК 07.11.11г.; «перед ЕГЭ не надышишься» - МК 25.02.13г.

и т.д.

Поскольку одним из способов реализации прецедентности для газетных заголовков является трансформация формы цитаты, анализ публицистических заголовков помог выделить несколько вариантов трансформации: замена компонентов, усечение компонентов, добавление компонентов.

Ввиду частого использования журналистами заголовков с прецедентной основой возникает проблема их адекватного восприятия, что нередко приводит

к коммуникативной неудаче, проблема которой рассматривается в связи с зависимостью от уровня культуры аудитории.

Методическим вопросам изучения публицистического стиля в школе посвящена **глава 3**.

Анализ трех активных учебников по русскому языку (Т.А. Ладыженской, В.В. Бабайцевой, М.М. Разумовской) показал, что изучению публицистического стиля в школе, как и стилистике в целом, уделяется достаточное количество внимания для того, чтобы школьники имели не только общие представления о функциональных стилях языка, но и об отдельных стилевых разновидностях.

Нами было проведено анкетирование среди учащихся 5-11 классов. Материалом для анкетирования послужили газетно-публицистические заголовки газет: «Московский комсомолец», «Аргументы и факты», «Комсомольская правда».

Школьникам были розданы карточки в виде таблицы, в которой приведены заголовки с прецедентной основой («Именной поезд «Полосатый рейс» был запущен в московском метро»; «В Сочи появился свой пес Хатико»; «Врач в теле робота. Как медицинский «аватар» помогает лечить людей»; «Изгиб бутылки черной»; «Охранки маленький оркестрик»; «Я тебя породил, я тебя и люблю» и т.д.).

Учащиеся должны были ответить на вопрос: «С каким текстом ассоциируется данный заголовок», затем заполнить свободные столбцы. Результат анкетирования представлен в процентном соотношении, в порядке расположения газетных заголовков в таблице. По приведенным в ней данным видно, что наибольшие затруднения вызвали слова из песни Булата Окуджавы «Песенка о ночной Москве».

Самыми узнаваемыми прецедентными феноменами оказались зарубежный кинофильм: «Хатико: Самый верный друг» и кинофильм «Титаник».

Несомненным фактором понимания и восприятия прецедентных текстов является социальное и этнолингвокультурное сообщество, входящее в

национальную когнитивную базу. Результаты эксперимента показательны и заставляют по-новому посмотреть на изучение публицистического стиля в школе, поскольку демонстрируют взаимосвязь уровня развития языковой личности, ее когнитивной и культурной базы с возможностями освоения стилистического богатства языка.

После проведения анкетирования появилась возможность определить в процентном соотношении уровень узнаваемости прецедентных феноменов в специально отобранных газетных заголовках и зависимость соотношения узнаваемости от возрастных особенностей школьников.

С помощью проведенного анализа активных школьных учебников по русскому языку определено, на развитие каких навыков и умений направлены упражнения по изучению публицистического стиля, и приведены методические рекомендации для учителя.

В заключении подводятся итоги проведенного исследования.

Обращение к прецедентным формам в заголовках публицистического стиля способствует реализации стилистических доминант, которые состоят в сочетании экспрессии и стандарта с обязательным наличием социальной оценочности. Несмотря на то, что многие вопросы теории прецедентности остаются спорными до настоящего времени, можно утверждать, что в заголовках используются прецедентные феномены разных структурно-семантических типов и различного генетического истока.

Рассмотрение газетных заголовков с прецедентной основой в динамике показало, что заголовки 60-70-х годов уже могли создаваться на прецедентной основе, однако, только начиная с 90-х гг. складывается их новый тип, где экспрессия как средство привлечения внимания читателя приобретает особое значение.

С генетической точки зрения прецедентная основа заголовка генерируется самыми разнообразными источниками (литературные тексты, лозунги и другие культурно-прецедентные факты, художественные фильмы, песни и многие другие); воспроизведение ПФ может быть дословно точным

или подвергаться трансформации. В условиях «экспансии» прецедентности, особой динамичности написания публицистического текста и с учетом среднелитературного типа речевой культуры его создателей неизбежно появление разного рода ошибок и коммуникативных неудач, на преодоление которых должна быть направлена культурно-речевая практика в области публицистики.

При обращении к вопросам изучения публицистического функционально-стилевого типа речи в школьной практике было установлено, что, несмотря на небольшой объем, отведенный вопросам функциональной стилистики в действующих учебниках, учащиеся получают некоторые общие представления о функционально-стилевой дифференциации языка и сведения об отдельных стилиевых разновидностях.

Нами был проведен эксперимент, целью которого было изучение восприятия прецедентно-заголовочных комплексов учащимися средних и старших классов, и разработаны упражнения по изучению публицистического стиля в школе. Эта работа нацелена на развитие речи учащихся и освоение ими стилистической системы языка в аспекте взаимосвязи уровня развития языковой личности, ее когнитивной базы и общей культуры школьника.

Список использованной литературы

- 1) Алещанова И. В. Цитация в газетном тексте (на материале современной английской и российской прессы): автореф. Дис. канд. филол. наук. – Волгоград, 2000. – 22 с.
- 2) Высоцкая И.В. Спорные вопросы теории прецедентности / И.В. Высоцкая // Критика и семиотика, 2013. – №1 (18). – С.117–137.
- 3) Гольдин В.Е. Русский язык и культура речи: Учебник для студентов-нефилологов / В.Е. Гольдин О.Б. Сиротинина, М.А. Ягубова. – Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2001. – 212 с.
- 4) Гришаева Л.И. Прецедентные феномены как культурные скрепы (к типологии прецедентных феноменов) / Л.И. Гришаева // Феномен

- прецедентности и преемственность культур / под общ. ред. Л. И. Гришаевой, М.К. Поповой, В.Т. Титова. – Воронеж: Воронежск. гос. ун-т, 2004. – 27 с.
- 5) Гудков Д. Б. Теория и практика и межкультурной коммуникации / Д.Б. Гудков. – М.: Гнозис, 2003. – 284 с.
- 6) Дмитриева О.И. Речеведение: учебное пособие / О.И. Дмитриева, Н.М. Орлова, Л.П. Прокофьева, А.П. Романенко, С.А. Хромова. – Саратов: Наука, 2009. – 226 с.
- 7) Дымарский М. Я. Прецедентность и художественность / М.Я. Дымарский // Феномен прецедентности и преемственность культур. – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 2004. – С. 51- 62.
- 8) Ермакова О.П. К построению типологии коммуникативных неудач / О. Н. Ермакова, Е. А. Земская // Русский язык в его функционировании: сб. статей. – М.: Наука, 1993. – С. 15-30.
- 9) Захаренко И.В. Прецедентное высказывание и прецедентное имя как символы прецедентных феноменов / И.В. Захаренко, В.В. Красных, Д.Б. Гудков, Д.В. Багаева // Язык, сознание, коммуникация. Вып. 1. – М.: «Филология», 1997. – 103 с.
- 10) Земская Е. А. Цитация и виды ее трансформации в заголовках современных газет / Е.А. Земская // Поэтика. Стилистика. Язык и культура. – М.,1996. – С. 157-168.
- 11) Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. / Ю.Н. Караулов. – М.: Наука, 1987. – 264 с.
- 12) Кожина М.Н. Стилистика русского языка: учебник / М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 464 с.
- 13) Костомаров В.Г. Как тексты становятся прецедентными / В.Г. Костомаров, Н.Д. Бурвикова // Русский язык за рубежом. – 1994. – № 1. – С. 73-76.
- 14) Красных В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? / В.В. Красных. – М.: ИТДГК "Гнозис", 2003. – 369 с.

- 15) Орлова Н.М. Прецедентные формы в публицистическом заголовке / Н.М. Орлова, Н.В. Аржанова // Материалы Страховских чтений XXII: труды психологической лаборатории кафедры психологии. – Саратов, 2013. – 255 с.
- 16) Орлова Н.М. Ретрансляция прецедентности и тип речевой культуры / Н.М. Орлова // Русская устная речь: материалы Всероссийской научной конференции с межд.участием «II Баранниковские чтения». Вып.2. – Саратов: Амирит, 2016. – С.84-89.
- 17) Слышкин Г.Г. От текста к символу: лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе / Г.Г. Слышкин. – М.: Academia, 2000. – 128 с.

